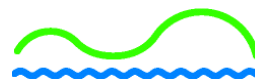


Erlinsbach aktuell

Lebensqualität zwischen Jura und Aare



Küttigerstrasse 23, 5018 Erlinsbach
Einwohnerdienste 062 857 40 17
Gemeindekanzlei 062 857 40 10
Steuern 062 857 40 19
Finanzen 062 857 40 22

06/2009 Nr. 6



Öffnungszeiten:
Montag 08.00 – 11.00 14.00 – 18.00
Dienstag – Donnerstag 08.00 – 11.00 14.00 – 16.30
Freitag 07.00 – 14.00 (durchgehend)

www.erlinsbach-ag.ch

GEMEINDEVERWALTUNG

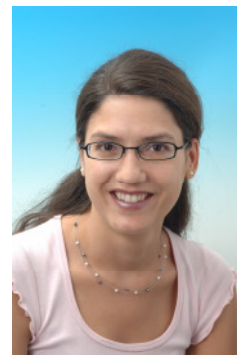
Besuchen Sie uns am frühen Morgen oder über den Mittag! Die Gemeindeverwaltung bietet ihre Dienstleistungen **am Freitag von 07.00 bis 14.00 Uhr** durchgehend an.

AUS DEM GEMEINDERAT

VERMÄHLUNG DER VIZE-GEMEINDESCHREIBERIN

Am 20. Mai 2009 hat unsere Vize-Gemeindeschreiberin Regula Siegenthaler geheiratet. Sie hat den Namen Ihres Ehegatten angenommen und heisst neu **Regula Wechsler**.

Wir gratulieren dem frisch vermählten Paar herzlich und wünschen auf dem gemeinsamen Weg alles Gute!



AUSZUBILDENDE GEMEINDEVERWALTUNG

Viktorija Stitic, Erlinsbach, hat die Lehrabschlussprüfung mit Erfolg bestanden. Wir gratulieren! Die Lehrzeit geht am 06. August 2009 zu Ende.

UNENTGELTLICHE RECHTSAUSKUNFT

Die nächste unentgeltliche Rechtsauskunft durch das Anwalts- und Notariatsbüro Siegrist, Ries & Partner, Aarau, findet statt am: **Mittwoch, 29. Juli 2009**, 17.30 - 18.30 Uhr im Gemeindehaus Erlinsbach, Gemeindekanzlei (Erdgeschoss). Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

ÖFFNUNGSZEITEN DER GEMEINDEKANZLEI WÄHREND DEN SOMMERFERIEN

Während den Sommerferien, **vom 13. Juli bis 07. August 2009**, ist die Gemeindeverwaltung wie folgt geöffnet:

Montag 08.00 – 11.00 Uhr / 14.00 bis 18.00 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 08.00 – 11.00 Uhr / Nachmittag geschlossen
Freitag 07.00 – 14.00 Uhr / durchgehend

Für Termine ausserhalb der Öffnungszeiten steht das Personal der Gemeindeverwaltung nach vorheriger Vereinbarung selbstverständlich zur Verfügung.

STEUERERKLÄRUNG 2008

Haben Sie Ihre Steuererklärung schon eingereicht? Wir danken allen Steuerpflichtigen, welche die Steuererklärung bis heute eingereicht haben. Sie haben die Steuererklärung noch nicht eingereicht? Dann senden Sie uns bitte die Formulare in den nächsten Tagen vollständig ausgefüllt und unterzeichnet zu. Andernfalls benötigen wir ein begründetes Fristersteckungsgesuch von Ihnen. Bei Fragen geben wir Ihnen gerne Auskunft. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe. Gemeindesteueramt Erlinsbach

PASS UND IDENTITÄTSKARTE

Bald sind Sommerferien. Prüfen Sie rechtzeitig, ob Ihre Reisedokumente noch gültig sind. Ansonsten ist es empfehlenswert, den Pass 03 bzw. die Identitätskarte **mind. 10 Arbeitstage** oder den Pass 06 (biometrisch) **mind. 20 Arbeitstage** vor Abreise zu beantragen. Die Einwohner und Einwohnerinnen werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Ausstellung einzelner Ausweise nicht beschleunigt werden kann. Die Ausstellung erfolgt nach Eingang der Anträge beim Pass- und Patentamt.

Für den Antrag müssen Sie **persönlich** bei der Einwohnerkontrolle vorsprechen und Ihre alten Dokumente sowie ein aktuelles Foto (farbig oder schwarz/weiss) mitbringen. Auch Kinder ab dem 7. Lebensjahr müssen mit einem Elternteil persönlich vorbeikommen. Die Ausstellungsgebühren sind am Schalter bar oder mit EC/Postcard zu bezahlen.

Bitte beachten Sie die strengen Fotokriterien. Mehr Infos unter www.schweizerpass.ch oder bei der Einwohnerkontrolle Erlinsbach (062 857 40 17). **Personen, die mit einem abgelaufenen Ausweis unterwegs sind, reisen auf eigenes Risiko!**

BUNDESFEIER 2009

Die Bundesfeier beider Erlinsbach findet dieses Jahr am **Samstag, 01. August 2009**, ab 18.00 Uhr, beim **Schützenhaus Haslen in Erlinsbach AG** statt. Allen Gästen werden von 18.00 bis 21.00 Uhr Wurst und Brot und über die gesamte Bundesfeier Natur- Mineralwasser gratis angeboten. Parkplätze sind beim Festplatz keine vorhanden, die Zufahrt mit Privatfahrzeugen zum Schützenhaus ist deshalb nicht gestattet. Es verkehrt ein Shuttle-Bus vom Schulhaus Kretz zum Festplatz (und zurück). An alle Haushalte wird rechtzeitig ein Flyer mit detailliertem Programm und weiteren Informationen verteilt. Die Gemeinderäte beider Erlinsbach heissen Sie schon heute zur Bundesfeier 2009 herzlich willkommen.

ERZBACH - FISCHSTERBEN

Am Mittwochabend vor Auffahrt haben Anwohner festgestellt, dass im Erzbach (Bereich zwischen Bushaltestelle Sagi und dem Feuerwehrmagazin) Jungforellen verendeten. Die von der Kantonspolizei Aargau entnommenen Wasserproben sollen Aufschluss über die Bachverunreinigung geben. Ein Verursacher konnte noch nicht eruiert werden.

Die Bevölkerung wird gebeten, bei solchen Vorkommnissen einen der beiden **Fischereiaufseher** zu verständigen:

- Fredi Moser, Gösgerstrasse 82d, 5015 Erlinsbach SO, Telefon 062 844 11 46
- Ruedi Witzig, Römerweg 3, 5018 Erlinsbach AG, Telefon 062 844 29 30

Ein **Hinweis und Anliegen** in diesen Zusammenhang: Bäche sollen sauber gehalten werden. Jegliche Ablagerungen und Verunreinigungen im Bach sind verboten! Insbesondere

dürfen weder Spritzmittel, Unkrautvertilger, andere Agrochemikalien noch Schwimmbadwasser mit chemischen Zusätzen im Bach entsorgt werden. Auch die Entsorgung von Gartenabfällen in den Bach ist nicht zulässig. Am Bachufer dürfen auch keine solchen Abfälle gelagert oder gestapelt werden. Nachdem ein natürlicher Forellenaufstieg aus der Aare in die Quellgebiete des Erz- und Gehrenbachs wegen der vielen künstlichen Hindernisse nicht möglich ist, werden von den Fischenzpächtern jährlich mehrere tausend Sömmerlinge und befruchtete Fischeier in den Bach eingebracht. Damit kann ein gesunder Bestand an Forellen gewährleistet werden.

TRINKWASSER - UNTERSUCHUNGSBERICHT

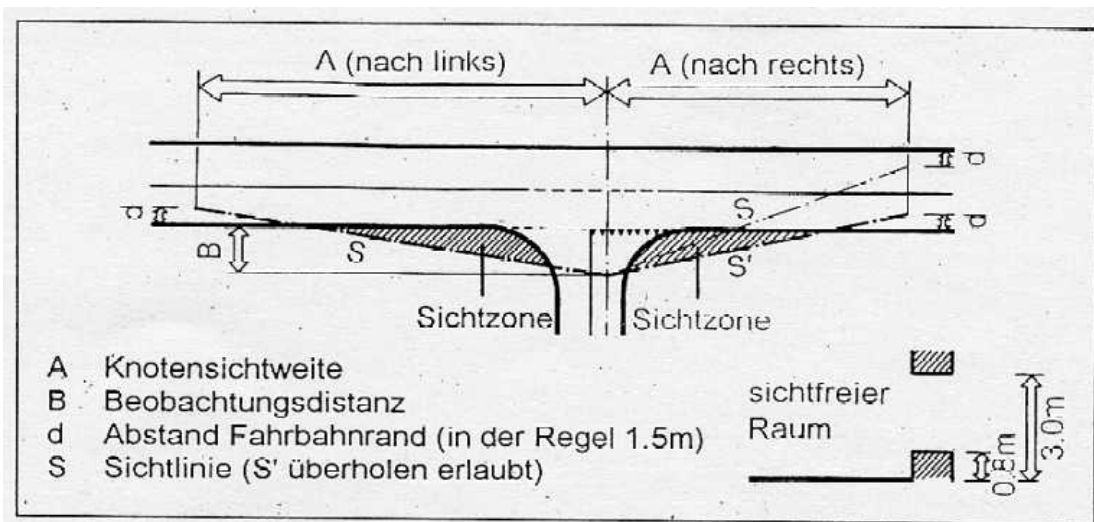
Das Trinkwasser der Wasserversorgung Erlinsbach wird mehrmals pro Jahr untersucht. Die Resultate der Proben der letzten Untersuchung entsprechen den Anforderungen an Trinkwasser gemäss der Hygieneverordnung. Diese Proben weisen somit eine einwandfreie mikrobiologische Qualität auf.

ZURÜCKSCHNEIDEN VON BÄUMEN UND STRÄUCHERN

Herunterhängende Bäume und Sträucher können bei Einmündungen, Ausfahrten und Kurven immer wieder zu gefährlichen Verkehrssituationen führen, weil die Übersichtsverhältnisse ungenügend sind.

Im Sinne der Gewährleistung der grösstmöglichen Verkehrssicherheit, vor allem auch für die Fussgänger und Radfahrer, werden die Liegenschaftsbesitzer vom Gemeinderat gebeten, Bäume und Sträucher, welche auf öffentliches Strassenareal oder Gehwege ragen, resp. die Sicht im Bereich von Einmündungen beeinträchtigen, zurück zu schneiden. Bei Fahrbahnanstoss hat der Rückschnitt auf eine Höhe von 4,50 m, bei Gehwegen auf eine solche von 2,50 m zu erfolgen. Es ist auch darauf zu achten, dass Verkehrssignale und öffentliche Beleuchtungskörper nicht durch Äste oder Sträucher verdeckt werden. Ebenfalls wird an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass Hydranten für die Feuerwehr jederzeit und ohne Einschränkungen gut zugänglich sein müssen. Bäume und Sträucher müssen daher auch in diesen Bereichen regelmässig zurück geschnitten werden.

Hinsichtlich der Sichtzonen gelten die Vorschriften der Allgemeinen Verordnung Baugesetz, wonach ein sichtfreier Raum zwischen einer Höhe von 80 cm und einer solchen von 3 m gewährleistet sein muss (siehe Skizze).



BAUBEWILLIGUNGEN

ERTEILUNG VON BAUBEWILLIGUNGEN:

- Benito-Orlando Ivan und Angela, Muhen; Erstellung Zweifamilienhaus; Fuchshübel (Parzellen 3571 und 3572)
- Ammann Jürg, Erlinsbach; Änderung/Erweiterung Garage und Einbau Wärmepumpe; Bandweg (Parzelle 3822)
- Schmid René, Erlinsbach; Einbau Unterzug Erdgeschoss; Aarauerstrasse (Parzelle 162, Gebäude 171)
- Walser Karl und Klara, Erlinsbach; Überdeckung Sitzplatz; Kilbigstrasse (Parzelle 3479, Gebäude 403)
- Roth-Meier Heinz, Erlinsbach; Verbreiterung Einfahrt Nord zum Landwirtschaftsbetrieb; Gehrenstrasse (Parzelle 653)
- De Cecco Mauro, Unterkulm und Engeler Rosita, Niedergösgen; Umbau und Renovation Wohnhaus; Abbruch Holzschopf Nr. 260; Küttigerstrasse 40 (Parzelle 629)
- Erb Beat, Erlinsbach; Einbau Dachlukarne; Geissfluhweg (Parzelle 3798, Gebäude 1219)
- Stitic-Tadic Zoran und Ruzica, Erlinsbach; Anbau Wintergarten mit gedecktem Sitzplatz; Fliederweg 15 (Parzelle 3456, Gebäude 396)
- Küng René und Nina, Erlinsbach; Renovation Wohnhaus/Erstellung Anbau Wohnhaus; Brüggerweg (Parzelle 691, Gebäude 63)
- Affentranger Lory Marcel und Lory Mirjam / Gebhard-Kaufmann Christian und Andrea, Küttigen; Abbruch Gebäude 1121 / Erstellung Doppel Einfamilienhaus; Küttigerstrasse 42 (Parzellen 2711 und 4416)
- Duboviczky Janos und Jolanda, Erlinsbach; Terrassierung Gartenanlage; Oberhägli (Parzelle 4346)

ENTSORGUNG

GRÜNGUTABFUHR

Die nächsten Grüngutabfuhr finden am **Montag, 13. / 20. und 27. Juli 2009** statt.

ENTSORGUNG ASCHE

Ab sofort kann die Abgabestelle Kalkhof (Buchhalde) keine Asche zur Entsorgung mehr entgegennehmen. Die Abnehmerfirma der Bauschutt-Mulde darf die Asche nicht mehr deponieren. Aus diesem Grund muss die Asche mit der normalen Kehrichtabfuhr entsorgt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Markus Fischer, Chef Bauamt, 062 844 25 81.



WÜNSCHE FÜR DIE SOMMERFERIEN

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung wünschen der ganzen Dorfbevölkerung schöne und erholsame Sommerferien!